



これまでになく長く夏休みを頂いた8月。しかし釧路の夏が以前のような涼しすぎるものでは無くなってしまった今、もしかすると夏休みはもっと長くしてもいいかもしれないと思いました。だって、暑いとあまり勉強に身が入らないでしょう？そんな中、9月末の英検を受検する皆さんは、えらい！そんな夏の暑さも撥ね除けて対策学習を続けてきているのですからね。きっと満足のいく成績を収められることでしょう。そんな皆さんを、さなえいごは全力で応援しています！秋の夜長にピッタリの英語学習、楽しんでいきましょう。

What I think about when I think about English.

毎月ひとつ、何かしら【英語のこと】を書きます

決してわざとではないのです。でも、なぜだろう、いつもやってしまうのです。何だったらそんなことやりたくないし、止めたいのです。私の場合は、マグカップや、グラスの飲み物をひと口程残す、という謎行為…今回はそんな『癖』のお話です。英語レッスン中、かなりの頻度で見受けられる受講生さんの癖の一つに、つい口をついて出る日本語があります。いわゆる次の発言までの繋ぎ言葉『ええっと…。うーんと。』あたりは、ほぼ毎日どこからの時間帯で聞こえてきます。誰も『ええっと、って言うぞ！』と構える人はいないでしょうからこれは完全に口癖です。英語を話すときは、そういう言葉が無意識に出てくるということを思い出して、意識的に使わないように（言わないように）する、これに尽きるのかなと思います。ところで、『ええっと』くらいで随分と大げさじゃないかな、と思う人もいるかも知れませんね。

たかが『ええっと』、されど『ええっと』。英語で一生懸命会話を展開しようとしている時にひょっこり突然出てくる日本語は、英語の空気を乱しかねません。かつての同僚におばあちゃんが日本人というアメリカ人の先生がいました。彼女は日本語は殆ど喋れないのだけど自分のおばあちゃんのこととは『ばあちゃん』と呼んでいました。冬休み何をすると生徒さんが質問した時、I'm going to visit my Ba-chan in Tokyo.と言ったのに対し What does Ba-chan mean?と質問をした生徒さん。Ba-chan means grandmother.という返答に苦笑いしたのを覚えてます。真の English Speaker を目指し、Let me see.や Uh…等の Thinking sound を活用しましょう。



Becoming Me: My English Journey

— Behind the Teacher's Smile —

先月始まった私の留学エピソードは楽しんで頂けましたか？連載2回目もぜひお付き合い頂けると幸いです。

【こんな私でした How I was in high school.】

シェイクスピアって知ってるかい？ああいう人たちが書いたものを読んで、ああでもない、こうでもないってやるのが英文科だよ、と説明を受け、そんなことには全く興味はないですが、とにかく英語が話せるようになりたいんですと訴えました。（英文科というものの事を知らなかった）『それなら留学したらいいね。学費も日本の私大よりもずっと安い。英語を習得するなら、文字通り英語にどっぷりつかる環境に身を置くのが一番だ。わっはっは。』そういう先生もやはり留学経験者で、なるほど留学ってのをすると、先生みたいになれるわけだな、とすっかり感化された私は高校卒業後は留学すると決めてしまいました。その後に降りかかる様々な困難のことなど知る由もなかった16の夏でした。（つづく）

English for Biz-People ビジネス英語入門編

日本語の表現を、何でもかんでもそのまま英語に置き換えられるものではありません。見方を変えて工夫しましょう。

「今週末、アパートの大掃除をします。」
I'm going to tidy up the whole apartment this weekend.

大掃除のことを『アパート丸ごと全体を片づける』という表現で表しています。直訳であっても通じることはありますが、何をどう表すのかを考えることが大切です。



What's up @ sanaeigo



9/28 (SUN) 英検一次試験日

9/23-26 はGLレッスンありません

9/27 (SAT) 一部GLレッスンあります

10/26 (SUN) 14:00~英語カフェやります